



# Le Câble

Chevaliers de Colomb • Conseil 1813 • Saint-Eustache

NOVEMBRE 2011

FONDÉ LE 26 SEPTEMBRE 1915

VOLUME 96 - No. 5



## Mot du Grand Chevalier

### Frères Chevaliers

Le mois de novembre a toujours été, pour moi, un mois triste, le mois que les arbres perdent leurs feuilles, le mois du souvenir des anciens combattants qui sont morts au combat, le mois pour se souvenir des amis, de nos parents décédés.

Félicitation à Mme Claudette Giraldeau, conjointe du frère Marcel St-Laurent, dont le comité Arts et Cultures de la Ville de St-Eustache a honorée en lui remettant le Cybèle pour **LA BÉNÉVOLE DE L'ANNÉE**.

Le 29 octobre dernier, nous avons tenu notre Méchoui-Western annuel. Un succès grâce au bon travail des frères Denis Fillion, Roland Quenneville, Yves Ladouceur, Georges Bélanger et Yvon Brosseau sans oublier les conjointes et les Filles d'Isabelle. Le repas fut préparé et servi par la famille Farsa.

Le 20 novembre, à 10 heure, se tiendra la cérémonie du **SOUVENIR** à la mémoire de nos frères, des épouses et membres de nos familles décédés au cours de la dernière année.

Le 21 novembre prochain, avant l'assemblée mensuelle, le frère **Roland Giroux**, responsable de l'accueil de l'État sera parmi nous pour expliquer les nouveaux rituels des cérémonies d'accueil des 1<sup>e</sup>, 2<sup>e</sup> et 3<sup>e</sup> degrés. Votre présence serait appréciée.

Nous sommes à la préparation de la **Guignolée** du 3 décembre prochain. Le responsable est le frère Denis Lamarche assisté du frère Pierre-Yvon Descôteaux aidés de plusieurs bénévoles. M. **Pierre Charon**, maire de la Ville de Saint-Eustache a accepté la présidence d'honneur. Un merci spécial à notre frère Jean-Claude Plouffe qui nous quitte comme responsable du contrôle et de la préparation des paniers aux bénéficiaires. Nous allons manquer ton excellent travail.

Le 25 septembre dernier se tenait notre 3<sup>e</sup> **journée colombienne**. Je suis déçu du manque de participation des membres du conseil.

Mes meilleurs salutations et à la prochaine.

Amicalement vôtre

Gilles-A. Perron  
Grand Chevalier, conseil 1813

*Esprit d'Équipe, Fraternité, de Solidarité*

ST-EUSTACHE  
219, rue St-Laurent  
450-472-7720

753, boul. Arthur-Sauvé  
450-472-8048

LAVAL  
1207, boul. Curé Labelle 450-622-4524

STE-MARTHE-SUR-LE-LAC  
2860, Des Promenades 450-623-3010

Fier partenaire!

*Ici, bien vous servir  
est notre plaisir!*



**METRO**  
PLUS



## Mot du Fidèle Navigateur

### Bonjour Sires Chevaliers

Déjà la mi-octobre, l'automne est commencé, l'été indien est passé, les feuilles tombent et nous que ferons nous comme projet cette année?

**Le douze novembre prochain pour la survie de notre Assemblée il y aura un souper, servi par le traiteur Buffet Amie Joie, suivie d'une soirée de danse animée par Suzanne Fréchette de Disco la Sauterie.**

Depuis l'an passé et pour cinq ans, l'États du Québec dans le but de promouvoir et de valoriser la famille dans l'Église et la société, avec l'institut de la famille, dans le cadre du "parcours de formation sur la famille", a préparé une série d'activités à faire vivre ou à vivre dans nos familles. Ce sera l'occasion de découvrir, une fois de plus

### Fraternellement vôtre

**Guy Masse  
Fidèle Navigateur**

### ET S'IL N'Y AVAIT PLUS DE TANTÔT ...1111

*Un jour, l'époux d'une dame meurt, et en ce matin clair et froid, dans la chaleur de leur chambre à coucher, la femme est frappée soudainement par la douleur d'apprendre que parfois,...il n'y a plus de "tantôt"...plus de caresses, ... plus de moments spéciaux à célébrer ensemble,...plus d'appels téléphoniques "juste pour jaser"...plus de "attends une minute"...des fois, tout ce qui nous tient à cœur est complètement utilisé ...il n'y en a plus,...on ne pourra jamais revenir en arrière pour, que l'on puisse dire "bye, je t'aime".*

*Donc, pendant qu'on les a encore, on est mieux de les aimer, de les réparer quand ils sont brisés et de les aider à guérir quand ils sont malades. Ceci est vrai pour le mariage, les enfants avec de mauvais bulletins, les parents et les grands-parents qui vieillissent trop vite, nos animaux de compagnie, nos amis, la vieille bagnole, la maison.*

*Nous les gardons dans notre vie parce qu'ils sont importants pour nous et qu'ils en valent la peine. Quelque fois on garde l'amour et l'amitié,...tel que les meilleurs amis qui déménagent au loin, ou encore, une belle-sœur après un divorce. Ce sont des choses qui continuent de nous rendre heureux. La vie est importante, tout comme les gens que nous connaissons, des gens si précieuses, que nous gardons près de nous.*

*Supposes qu'un matin,...tu ne te réveilles plus... est-ce que tes amis savent combien tu les aimes? Je pensais justement ... je pourrais mourir aujourd'hui, demain ou la semaine prochaine. Et je me demandais si j'avais des blessures à guérir, des amitiés à reprendre ou juste deux mots à dire. "Je t'aime".*

*Vis à plein " aujourd'hui " car demain ne nous est pas promis!.*

**LE SPECIALISTE**  
Station Service Jocelyn Pilon inc.  
247 Grande-Côte  
St-Eustache, QC J7P 1B7

Jocelyn Pilon

Tél. : (450) 491-2020 • Téléc. : (450) 491-7508  
www.lespecialiste.ca

**Valvoline.**

- Air climatisé
- Injection
- Silencieux
- Freins
- Direction
- Suspension

**Les Pneus ALAIN**  
1945-1970 QUALITY INC.

**SERVICE ROUTIER**

Vente • Achat  
Installation de pneus  
neufs, rechapés et usagés

Alain ou Samuel  
**Bur.: 450 472-4413**

877, boul. Arthur-Sauvé, St-Eustache, QC J7R 4K3

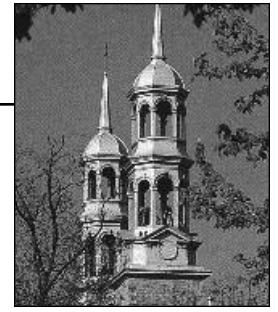
**Wawanesa**

LA COMPAGNIE MUTUELLE D'ASSURANCE WAWANESA

Claude Auclair, PAA  
Vice-président  
Région du Québec  
8585 boul. Décarie  
Ville Mont-Royal, Québec, H4P 2J4  
Tél.: (514) 342-2211 Téléc.: (514) 342-4249  
courriel: caclair@wawanesa.com



# Notre aumônier nous écrit



## JE VOUS DIS QUE:

Je vous dis, qu'il faut prendre le temps de lire ce message...

Le temps c'est la plus belle image du monde...on devrait l'encadrer!

Si le temps n'arrange pas les choses, les choses arrangeront le temps.

Il y a deux sortes de temps: il y a le temps qui attend et le temps qui espère.

Le temps découvre des secrets, le temps fait naître les occasions, le temps confirme les bons conseils.

Il n'est rien que le temps n'enseigne en vieillissant.

Il faut choisir dans sa vie entre gagner de l'argent ou le dépenser, on n'a pas le temps de faire les deux.

Je n'ai rien contre le temps, mais par moments j'ai envie de tuer le temps.

Le temps est une invention du mouvement, celui qui ne bouge pas ne voit pas le temps passer.

Le temps est le bien le plus rare parce que c'est le seul bien qu'on ne puisse ni produire, ni donner, ni échanger, ni vendre.

Il ne faut pas empiéter sur l'avenir en demandant avant le temps ce qui ne peut venir qu'avec le temps.

Nous avons beau dire: " Mon temps... je perds mon temps... je prends mon temps..." Ce possessif est illusoire, c'est toujours le temps qui nous possède.

Le seul temps vraiment perdu est celui qu'on passe à regretter les occasions manquées.

Pourquoi faut-il qu'on oublie ses rêves? Le temps vient où on aurait le temps de les réaliser ou on les a déjà oubliés!

Sur les ailes du temps, la tristesse s'envole.

Le temps et mon humeur ont peu de liaison, j'ai mes brouillards et le temps est au début et à la fin de chaque vie humaine, et chaque femme et chaque homme a son temps différent.

Le temps finit, sans doute, quand on parle; le temps a déjà coulé, il n'en reste que des images.

Il nous faut, aussi, se garder du temps pour aimer! Aimer correctement! Aimer en toute vérité! Aimer sans faire semblant d'aimer! Aimer même quand ça fait mal! Aimer corps et âme! Aimer pour que l'amour demeure!

J'ai glané ces paroles de sagesse, en ce début d'automne, et je vous les livre dans un panier d'amitié!

**Charles-Émile Plante**  
Diacre et aumônier



**LE FRÈRE PIERRE BEAUDOIN  
QUI PREND SA PENSION  
COMME SECRÉTAIRE  
FINANCIER ET SON  
REMPLAÇANT  
LE FRÈRE MICHEL NOËL.**



**L'EX GRAND CHEVALIER,  
LE FRÈRE DENIS FILLION  
QUI REÇOIT UN MÉRITAS  
POUR SON TERME DE LA PART  
DE L'EX DÉPUTÉ DE DISTRICT  
LE FRÈRE ROBERT KENNEDY.**



**LADOU et Fille**  
Yves Ladouceur  
(450) 472-9100  
**IMPRIMERIE**

ASSEMBLÉE NATIONALE  
QUÉBEC

Hôtel du Parlement  
1045, rue des Parlementaires, bureau 3.65  
Québec (Québec) G1A 1A4  
Tél.: 418 528-0765 Téléc.: 418 646-7800

Adresse de circonscription  
15, chemin de la Grande Côte, bureau 105  
Saint-Eustache (Québec) J7P 5L3  
Téléphone : 450 623-4963  
Télécopieur : 450 623-7178

Courriel : bcharrette@assnat.qc.ca  
www.benoitcharrette.org

**BENOIT CHARETTE**  
Député de Deux-Montagnes

**Hughes Vallée**  
Directeur général

348, boul. Industriel  
St-Eustache (Québec) J7R 5R4  
T : (450) 473-9843 poste 433  
Cell. : (514) 913-4866  
F : (450) 473-9385  
@ : hvallée@ventilex.qc.ca

**Ventilex**  
Ventilation - Climatiseur - Contrôle-Service  
Depuis plus de 30 ans

**CMMTQ**  
Compagnie des Mécaniciens  
de Montréal et de la Vallée

# Guignolée 2011

Déjà novembre, avec l'automne arrive aussi la préparation de notre guignolée annuelle. Dès les premiers jours d'octobre, l'équipe s'est réunie pour mettre sur pied la 96e Guignolée du Conseil 1813. Les membres de cette équipe sont :

Denis Lamarche, coordonnateur; Pierre Yvon Descoteaux, adjoint; Jean-Claude Dufour, secrétariat; Jean-Luc Filiatrault, collectes et achats; André Richer, responsable des routes; Réjeanne Descoteaux, responsable des jouets et cadeaux ainsi que Lise Lamarche, adjointe. Un nouveau sous-comité s'ajoute cette année : tirelires-commerces sous la responsabilité de Denis Fillion. Suite au départ de Jean-Claude Plouffe, je suis en consultation afin de trouver un responsable pour la préparation des paniers.

Mon équipe et moi sommes très fiers de vous annoncer que M. le Maire Pierre Charron sera le président d'honneur de notre 96e Guignolée. Les démarches sur le terrain auprès des écoles et de nos partenaires sont amorcées et vont bon train.

La guignolée se tiendra le samedi 3 décembre, mais d'ici là, il y a beaucoup à faire. Votre Conseil à besoin de vous pour assurer le succès de notre plus importante activité de l'année, n'hésitez pas à communiquer avec les membres de l'Équipe Guignolée pour donner votre nom comme bénévole. Nous avons besoin de chauffeurs pour la journée du 3 décembre et pour la distribution les 20 et 21 décembre, André Richer attend de vos nouvelles.

La communauté de Saint-Eustache a besoin de nous, rappelez vous que tout ce qui est donné retourne à 100% dans la communauté. Les plus démunis de Saint-Eustache attendent beaucoup de cette guignolée, ne les laissons pas tomber. C'est l'occasion rêvée d'appliquer l'un des principes de notre ordre : la Charité.

**Fraternellement vôtre.**

**Denis Lamarche**, coordonnateur

## INSCRIPTION POUR UN PANIER DE NOËL

**N'oubliez pas que l'inscription pour les bénéficiaires pour les paniers de Noël 2011 se tiendra :**

**Du 21 novembre au 25 novembre 2011**

**Du 28 novembre au 2 décembre 2011**

**Les inscriptions se font à la salle du conseil, de 10h00 À 12h30 ET DE 13h30 À 16h00**

**Pour recevoir un panier de Noël, il faut s'inscrire et respecter les conditions essentielles suivantes :**

- Il faut demeurer à St-Eustache et démontrer obligatoirement qu'on rencontre ce premier critère même si des demandes antérieures ont été faites ;
  - Présenter un compte récent d'Hydro-Québec ou Bell Canada avec pièce d'identité avec photo ;
  - Compte de taxes ;
- Le bénéficiaire doit justifier sa demande auprès de la personne bénévole qui le reçoit ;
  - Le document de l'aide sociale (certificat bleu récent) ou document de l'assurance-emploi pourra l'accréditer ;
  - Talons de paies récentes (période cumulative) ou preuve de revenus de pension ;
  - Les bénéficiaires devront démontrer l'existence et la garde légale des enfants (certificat bleu, carte d'assurance-maladie des enfants) ;

**➔ LA DÉCISION DE LA PERSONNE RESPONSABLE EST DÉFINITIVE.**

### DISTRIBUTION DES PANIERS DE NOËL

- Mardi et mercredi les 20 et 21 décembre 2011 de 9h00 à 15h00 à la salle du conseil.

**Jean-Claude Dufour**, Responsable des inscriptions

Les Constructions  
**multico**

COMMERCIAL • INDUSTRIEL • RÉSIDENTIEL  
**Christian Brassard**, président

415, rue Blouin St-Eustache (Qc) J7R 4T6  
Tél.: (450) 623-0085  
Fax: (450) 623-8561  
Cell.: (514) 863-5291  
Courriel: christianbrassard@multico.ca  
R.B.Q. 8249-6092-44

**CIBC** CIBC  
Wood Gundy

Marchés mondiaux CIBC inc.  
2540, boul. Daniel-Johnson  
Bureau 800  
Laval (Québec) H7T 2S3

**Fernand Biard**  
Premier vice président

CIBC Wood Gundy est une division de  
Marchés mondiaux CIBC inc.

Tél.: (450) 688-4858  
Télé.: (450) 688-2571  
Sans frais: 1 888 688-7773  
fernand.biard@cibc.ca

Location d'uniformes

**Élégance**

Buanderie commerciale et industrielle

**450-473-9000**

180, Boul. Industriel, Saint-Eustache,  
Québec, J7R 5C2 • Fax: 450-472-4567

**Pierre Montpetit**



*Filles d'Isabelle*  
*Cercle 692*  
*Saint-Eustache*

Dimanche le 16 octobre dernier, les Filles d'Isabelle, cercle 692 de Saint-Eustache ont eu leur journée spaghetti annuelle. Encore cette année, nous pouvons dire que ce fut une réussite. Une telle journée ne peut pas avoir lieu sans le support de plusieurs commanditaires que nous remercions de tout cœur, de la collaboration des Chevaliers de Colomb spécialement André Richer, Marcel St-Laurent, Pierre Bissonnette, Guy Marcel Leduc et naturellement du support du Grand Chevalier Gilles A Perron ainsi qu'au travail des membres du cercle qui ont travaillées à faire la sauce, faire cuire le spaghetti et de faire le service, la journée même.

Les Filles d'Isabelle tiennent à remercier les gens de Saint-Eustache et de la région qui sont venus nous encourager, en grand nombre.

Quand nous unissons nos forces, tous ensemble, la réussite est au rendez-vous!

**Amicalement**

**Carole Gionet,**  
Régente



**FILLES D'ISABELLE**  
**LA RÉGENTE MME CAROLE GIONET,**  
**L'ARTISTE PEINTRE MME SUZANNE GAUTHIER**  
**ET LA GAGNANTE DU MAGNIFIQUE TABLEAU.**

## SAVEZ-VOUS QUOI ?

### Notre aumônier Charles-Émile

Si vous avez vu l'auto de Charles-Émile sur une remorqueuse, vous n'aviez pas la berlu!

Bien oui, notre cher Charles-Émile a trouvé une nouvelle façon de mettre du diésel dans son réservoir à essence. Oui, oui, au lieu de prendre le boyau pour l'essence, il a pris celui du diésel.

Naturellement, il ne pouvait pas mettre l'embout dans l'ouverture alors, Charles-Émile s'est appliqué à diriger le jet dans l'ouverture du réservoir. Il a un très bon œil et beaucoup de patience car il a réussi à le remplir au complet.

Conclusion, ça lui a coûté quelquessss dollarssss pour apprendre pourquoi l'embout est plus gros pour le diésel que celui de l'essence.

### Jean-Luc Filiatrault

Jean-Luc Filiatrault, un de nos ex Grand Chevalier, était tellement excité de partir pour sa semaine de golf à Myrtle Beach qu'il en a oublié son trouceau de clés dans la serrure de sa boîte aux lettres. Heureusement qu'il a au moins 3 amis. Le frère Normand Leblanc a trouvé les clés à la porte de l'appartement de Jean-Luc et appela le frère Pierre Bissonnette.

Entre temps, Jean-Luc, à Myrtle Beach dit au frère Denis Fillion qu'il n'a plus ses clés et qu'il pense qu'ils sont dans la serrure de la boîte aux lettres mais, il n'a pas le téléphone de Bissonnette pour l'appeler. Denis lui dit qu'il a dans ses bagages la liste de téléphone des officiers. Bravo, Jean-Luc appela chez Pierre qui était déjà avec Normand à la porte de son appartement.

Tout fini bien, les clés retrouvées, belle semaine de golf et il peut dire qu'il a au moins quelques amis.

**Un ami Pierre**



**Desjardins**  
Caisse de  
Saint-Eustache-Deux-Montagnes

Siège social  
575, boulevard Arthur-Sauvé  
Saint-Eustache (Québec) J7P 4X5  
450-473-6875 poste 2100

Télécopieur : 450-473-1343  
richard.lassus@desjardins.com  
www.mgcaisse-desjardins.com



(450) 472-7208  
1-888-301-7208

700, Boul. Industriel, Suite 4, Saint-Eustache (Québec) J7R 5V3  
www.buffetamiejoie.com

Tél.: (450) 473-5934  
Fax: (450) 473-7022



**Jonathan Goyer**  
CONSEILLER AUX FAMILLES  
jonathan.goyer@fgoyer.com

## OÙ ÉTIEZ-VOUS ???

Lors de la Journée Colombienne du 25 Septembre dernier, seulement quatre frères du 3<sup>e</sup> degré étaient présents pour la procession de la salle du Conseil vers l'église. Nos frères du 4<sup>e</sup> degré, eux qui sont généralement plus âgés, étaient représentés par une importante délégation.

## OÙ ÉTIEZ-VOUS ???

À l'intérieure de l'église à peine une dizaine d'entre nous étaient présents. Vous étiez pourtant tous invités. Les nombreuses places vides à l'avant étaient pour vous.

## OÙ ÉTIEZ-VOUS ???

Nous sommes, un des seuls, sinon le seul Conseil pour qui la ville a reconnu par décret la Journée Colombienne. Nous travaillons depuis plus de deux ans sur notre visibilité auprès de notre communauté, mais là vous êtes champions de l'invisibilité. La survie de notre Ordre par l'implication et l'engagement de chacun d'entre vous.

## OÙ ÉTIEZ-VOUS ???

Un frère déçu  
Denis Lamarche

## SEIGNEUR JÉSUS

Seigneur Jésus, je sais que je vais mourir un jour, je ne connais ni l'année, ni le jour, ni l'heure de ma mort. Je ne sais pas si je mourrai subitement, par accident ou à la suite d'une longue maladie, ou usure de la vieillesse. Je n'ai aucune idée si je mourrai dans mon lit, à l'hôpital, au travail ou ailleurs. Bien plus, je ne sais même pas au moment de mourir si j'aurai ma conscience, si je pourrai prier, penser à toi-t'accueillir.

Seigneur, aujourd'hui en pleine connaissance et en toute liberté, je t'offre ma mort avec tout son cortège de misères et de mystères. Je voudrais qu'elle soit l'expression d'une prière de foi, d'espérance et d'amour.

Seigneur, avec Jésus mon Sauveur et mon médiateur, avec Marie, secours des pêcheurs, avec Joseph mon fidèle protecteur, je te dis aujourd'hui pour l'instant de ma mort, je remets ma vie entre tes mains. Je crois, j'espère, j'ai confiance en toi, je veux t'aimer pour toujours.

Merci Seigneur pour tout ce que j'ai reçu de toi lors de mon passage sur cette terre, telle une épouse merveilleuse, des bons enfants, petits-enfants, sans oublier mon « Félix ».

**Marcel Guindon**

Ex Grand Chevalier de Colomb



**GARAGE M. FORTIER Inc.**  
220, Montée Godin, St-Eustache, Qc. J7R 4K3  
63  
Votre garage au service

**ANTIROUILLÉ**  
Mise-au-point - Freins - Silencieux  
Tracteurs - Moteurs - Transmission - Injection  
Différentiel - Embrochage - Pneu - Equilibrage  
Air-conditionné - Recyclage - Antigel

Tél.: (450) **473-3737**

**REMBOURSEMENTS ALISA**  
Crédits d'impôt reliés aux problèmes de santé  
**ALAIN SAVOIE**  
EXPERT - CONSEIL

405 Ch De La Grande-Côte, suite 202  
Boisbriand, QC J7G 1A9

TEL: (514) 875-9082  
S.F.: 1-866-757-3386 (1-866-75REFUNDS)  
FAX: (514) 666-0193  
alain@remboursementsalisa.ca  
SITE WEB: www.remboursementsalisa.ca

**INFORMATICIEN**  
Martin Beauboin  
450.623.8079  
info@conceptmb.com  
www.conceptmb.com

Particulier & Commercial  
JUSQU'À 50% MOINS CHER QU'EN MAGASIN

  
**Pierre Charron**  
MAIRE

145, rue Saint-Louis  
Saint-Eustache (Québec) J7R 1X9  
Tél. : 450 974-5014  
Télé. : 450 974-5203  
maire@ville.saint-eustache.qc.ca

**Fleuriste**  
*Couleur & Co.*  
 Tél.: (450) 473-3980

28, Dubois, St.-Eustache (Face à l'hôpital St-Eustache)

MEMBRE  
**SERRUPRO**  
**Serrurier St-Eustache Ltée**  
 138-B, St-Laurent, St-Eustache (Québec) J7P 5G4  
 www.serrupro.ca

RÉSIDENTIEL COMMERCIAL INDUSTRIEL  
 VENTE SERVICE RÉPARATION  
 Tél.: (450) 623-4373  
 Fax: (450) 623-2973

- Salle d'exposition de serrures de tous genres
- Réparation de serrures d'auto
- Ferme-portes, barres-paniques, coupe-froid
- Serrures digitales et contrôlées
- Achat et vente coffre-fort neuf et usagé

**LES SALONS FUNÉRAIRES**  
**QUAY INC.**

Dignité

418 Labelle  
 Rosemère, QC J7A 3R8  
 Tél. bur.: 514-871-2020  
 Télécopieur: 450-434-3045  
 Directeur de Service Clientèle: Isabelle Lacroix

**RESTAURANT**  
**25<sup>ème</sup> Avenue**

142H, 25e Avenue  
 St-Eustache  
 LIVRAISON GRATUITE  
 450 472-9006  
 450 472-9007

**IGA**

Éric Hébert  
 Propriétaire

Marché Hébert inc.  
 299, boulevard Arthur-Sauvé  
 Saint-Eustache (Québec)  
 J7P 2B1  
 Tél.: (450) 472-1558  
 Téléc.: 450 472-3266  
 iga08261stestachoc@sobeys.com

**Normand Yargeau**  
 Gestionnaire de propriétés

**BEAUWARD**

Les Centres d'Achats Beauward Ltée  
 367, boul. Arthur-Sauvé  
 Saint-Eustache, Québec J7P 2B1  
 Tél.: 450 473-1323 • Téléc.: 450 473-9406  
 nyargeau@placestestache.ca

**Club express** | **PAPETERIE MOBILE G.S.**

David Sigouin  
 Propriétaire

T. (450) 472-6088  
 F. (450) 472-4848  
 admin@pmobiles.com  
 www.pmobiles.com

255 boul. Arthur-Sauvé local 103 | St-Eustache QC | J7P 2A9

**Chevaliers de Colomb ASSURANCE**  
 VOTRE BOULIER POUR LA VIE

**Jean Bisson**  
 Conseiller fraternel

CHEVALIER DE COLOMB DU QUÉBEC

88, LEO AYOTTE N.D. ILE PERROT, QUÉBEC, J1V 9W9  
 TÉL.: (514) 480-5450 FAX: (514) 480-5438  
 COURRIEL: jean.bisson@kfof.org  
 CELL.: (514) 245-8867

**AUTODROME ST-EUSTACHE** **NASCAR**  
 Le seul complexe permanent au Québec

**YVES LADOUCEUR**  
 Directeur des compétitions / Competition Manager  
 yladouceur@autodrome.ca

1016, boul. Arthur-Sauvé, Saint-Eustache (Québec) Canada J7R 4K3  
 Site Web: www.autodrome.ca Courriel: info@autodrome.ca  
 Tél.: (450) 472-6222 • (514) 591-4388 • Fax: (450) 472-1051

**Robert Paquette Autobus et Fils Inc.**

222, 25e Avenue  
 St-Eustache, Qc J7P 4Z8  
 www.autobus-paquette.qc.ca

Téléphone: (450) 473-4526  
 (450) 473-6363  
 Fax: (450) 472-9618

**Martin Paquette**

**RIVIÈRE DU CHÊNE**

Daniel Lalonde  
 Propriétaire

807, Rivière-Nord, Saint-Eustache (Québec) Canada J7R 4K3  
 Téléphone: 450 491-3697 • Cell.: 514 962-5207 • Télécopieur: 450 491-6039  
 vignolleduchene@videotron.ca  
 www.cigathriverieduchene.ca

peinture  
**MICCA inc.**  
 paint

**ST-EUSTACHE**  
 Sylvain Dufort

204 rue Lapointe  
 St. Eustache, QC  
 J7R 1Z8  
 http://www.micca.ca

Angle Arthur Sauvé et Grande-Côte  
 Tél. & Fax: (450) 472-8290

LES TRANSMISSIONS  
**Lortie**  
 et Fils Inc.

559, Boul. Arthur-Sauvé  
 St-Eustache, Que. J7P 4X5  
 (450) 473-3847

(Prop. Mario Pion)

**Jean-François Hébert, B. Pharm.**  
 Pharmacien - propriétaire  
 et Gaétan Couillard

142A, 25e Avenue  
 St-Eustache (Québec) J7P 2V2

(450) 472-4800 (450) 472-2145

affilié à **UNIPRIX**

**ALARMIES**

- Système de sécurité • Caméras • Cartes d'accès
- Centrale de surveillance • Câblages

www.almesjobigras.com

**Jean-Paul Bigras**  
 Conseiller technique

Tél.: (450) 472-3725  
 Fax: (450) 623-5348  
 Québec J7R 4S5  
 alarmesjobigras@videotron.ca

renô maître ZEPH

**Sutton**

groupe sutton -  
 sélect du patrimoine inc.  
 COURTIER IMMOBILIER AGRÉÉ

43, rue St-Eustache  
 St-Eustache, Qc J7R 2L2  
 bur.: (450) 472-7730  
 fax: (450) 472-6553  
 vaillancourtj@sutton.com  
 www.suttonquebec.com

**JEAN PIERRE VAILLANCOURT**  
 Courtier immobilier agréé  
 cell.: (514) 512-4003

**Les Entreprises MPH inc.**

CLIMATISATION  
 CHAUFFAGE  
 ÉLECTRICITÉ

Bur: 450 623.8677  
 Cell: 514 894.8181  
 R.D.Q.8311-3779-24

**Michel Prud'Homme**, Maître électricien et propriétaire

1-866-472-4192 (sans frais)

**AUTO plus**  
 MÉCANIQUE GÉNÉRALE  
 Freins - Moteur - Radiateur  
 Silencieux - Transmission

450 472-4192

536, Rue Bibeau  
 St-Eustache, Québec J7R 0C4

**FERME AVICOLE YVES LABELLE ET FILS**  
 «Venez chercher vos oeufs directement à la ferme»

Oeufs bruns et blancs  
 Poulet de grain (si disponible)  
 Miel  
 Sirop d'érable  
 Farine de sarrasin et de blé entier

428, ch Grande-Côte  
 St-Eustache, Qc J7P 1H8  
 entre l'autoroute 13  
 et la 25<sup>ème</sup> avenue  
 Tél.: (450) 473-4327

**BOÎTES PLIANTES MULTI INC.**  
 UNE BOÎTE DE CONFIANCE ...

4359, boul. Dagenais Ouest  
 Laval (Québec) H7R 1L3

Téléphone  
 (450) 627-5940  
 Télécopieur  
 (450) 627-7743

E-mail  
**ventes@bpmulti.com**  
 Site internet  
**www.bpmulti.com**

- CRÉATION D'EMBALLAGE ET PRODUCTION DE BOÎTES CARTON PLAT ET ONDULÉ
- CONCEPTION GRAPHIQUE ET INFOGRAPHIE
- IMPRESSION
- DÉCOUPE
- IMPRESSION NUMÉRIQUE



# Une petite pensée

« Ne marche jamais sur le chemin tracé car il ne te mène que là où d'autres sont allés. »

Alexander Graham Bell

## Anniversaires, naissance, décès, maladie, etc...

### DÉCÈS

**Frère Paul McGregor** décédé le 24 septembre 2011 à l'âge de 68 ans.

**Frère Martial Ouellette** décédé le 2 octobre 2011 à l'âge de 76 ans.

**Madame Jeannette Pellerin Carignan**  
mère de Frère Georges Carignan.

**Madame Laurette Turnbull Dupéré**, sœur de frère Lucien Turnbull décédée le 7 octobre 2011 à l'âge de 83 ans.

*Sincères condoléances aux familles éprouvées*

### MALADIE

**Frère Gaétan Duquette** a subi une opération et actuellement en convalescence.

**Correction suite au Cable d'octobre 2011:**

**Madame Liette St-Denis Bédard** en convalescence suite à une opération: elle est la fille de frère Henri-Paul St-Denis et épouse de Luc Bédard.

*Meilleurs souhaits et prompt rétablissement*

### NAISSANCE

**Olivier Girard** fils d'Émilie Girard et de Philippe Girard, petit-fils de frère Denis Lamarche et Lise Lamarche.

*Félicitations, santé, bonheur et longue vie*

**VOUS CONNAISSEZ  
UN FRÈRE CHEVALIER  
OU UN PARENT PROCHE QUI EST MALADE,  
DÉCÉDÉ OU DONT L'ÉPOUSE A DONNÉ  
NAISSANCE À UN ENFANT ?**

**COMMUNIQUEZ IMMÉDIATEMENT AVEC  
LE FRÈRE RAYMOND LADOUCEUR**

**AU (450) 473-3962**

**OU À LA SALLE DU CONSEIL**

**AU (450) 473-5264**

## HORAIRE DE BUREAU

### LES CHEVALIERS DE COLOMB, CONSEIL 1813

109, rue Saint-Nicolas, Saint-Eustache (Québec) J7R 2B5

Téléphone: (450) 473-5264 - Télécopieur: (450) 473-6526

SITE WEB: [www.chevaliersdecolomb1813.com](http://www.chevaliersdecolomb1813.com)

COURRIELS: [cdc1813grandchevalier@videotron.ca](mailto:cdc1813grandchevalier@videotron.ca)  
[cdc1813secretairefinancier@videotron.ca](mailto:cdc1813secretairefinancier@videotron.ca)

### GRAND CHEVALIER

Lundi et mercredi de 19h à 21h30

### SECRÉTAIRE FINANCIER

Lundi et vendredi de 19h à 21h30

### JUILLET:

1ère semaine: Lundi seulement  
2e et 3e semaine: Pas de bureau

### AOÛT: Lundi seulement

### Station Service HENRI PILON LTÉE

À VOTRE SERVICE DEPUIS 1958



RÉPARATION GÉNÉRALE - REMORQUAGE 24 HEURES

**Christian Pilon**  
propriétaire

275, boul. Arthur-Sauvé  
Saint-Eustache, Québec J7P 2B1

(450)  
**473-4180**

**BRODERIE** "La Plus par l'Objet"

350, Boul. Industriel  
Suite 101, St-Eustache  
(Qc) J7R 5R4  
Tél.: (450) 491-2112  
1-866-812-2112  
Fax: (450) 491-7880  
[broderie2m@videotron.ca](mailto:broderie2m@videotron.ca)

**2 Montagnes**

**FAMILLE  
CONSTANTIN**

Téléphone: (450) **473-2374**  
1854, boul. Arthur-Sauvé, Saint-Eustache  
[WWW.CONSTANTIN.CA](http://WWW.CONSTANTIN.CA)

**Cabane à Sucre**  
Repas et ambience magnifiques depuis 1941

**Salles de réception**  
7 salles circulaires • banquet • mariage • évènement • et plus

**Les Produits d'Anton**  
Plus de produits congelés disponibles à l'année

**Vezina & FILS**  
EXPERTS COUVREURS

De père en fils depuis 1953

Un nouveau TOIT  
à meilleur PRIX!

Estimations gratuites

RESIDENTIEL • COMMERCIAL • INDUSTRIEL

ENTREPRISE  
APCHQ  
1-800-361-1111  
389-5141-15

**Paul Vézina**  
[paul@vezinafils.com](mailto:paul@vezinafils.com)

3939, Alfred Laliberté,  
Boisbriand (Québec) J7H 1P7

T 450 435 3530 F 450 434 1725  
Sans Frais - 1 800 315 3530  
[www.vezinafils.com](http://www.vezinafils.com)

**TB** Toitures  
Boisbriand inc.

3939, Alfred Laliberté  
Boisbriand, (Québec)  
J7H 1P7

**Richard Vézina**  
[richard@vezinafils.com](mailto:richard@vezinafils.com)

Tel.: 450-435-3530  
800-315-3530  
Fax: 450-434-1725

RESIDENTIEL • COMMERCIAL • INDUSTRIEL  
Asphalte, Bardoux, Membrane élastomère  
ESTIMATIONS GRATUITES

**RICHIES** La Place d'Amitié  
DEL RESTO

517, Arthur Sauvé  
St-Eustache, Qc.  
J7P 4X4

Tel.: (450) 491-2383  
Fax: (450) 491-7586

**Kostas & George**

[www.richies.restomenu.ca](http://www.richies.restomenu.ca)

**LOU-TEC ST-EUSTACHE INC**

390 ST-Eustache, St-Eustache, Qc, J7R 2M3  
Tel: 450-473-1603 Fax: 450-473-1901

PROpane FOR SALE

EVERYTHING FOR YOUR RECEPTION

Tables - Chairs  
Fountain - Méchoui

**CGA** Borduas Goineau CGA Inc.  
Comptables Généraux Accrédités

**Martin Goineau, CGA**  
Expert-comptable

336, Ch. de la Grande-Côte,  
Saint-Eustache (Québec)  
J7P 1Q1

Tél.: (450) 473-3103 poste 202  
Fax: (450) 472-7427  
[martin@borduasinc.com](mailto:martin@borduasinc.com)

**Salon Guy Brunet et fils**  
Coiffure pour hommes

98, rue St-Eustache  
St-Eustache

Salon (450) 473-7508